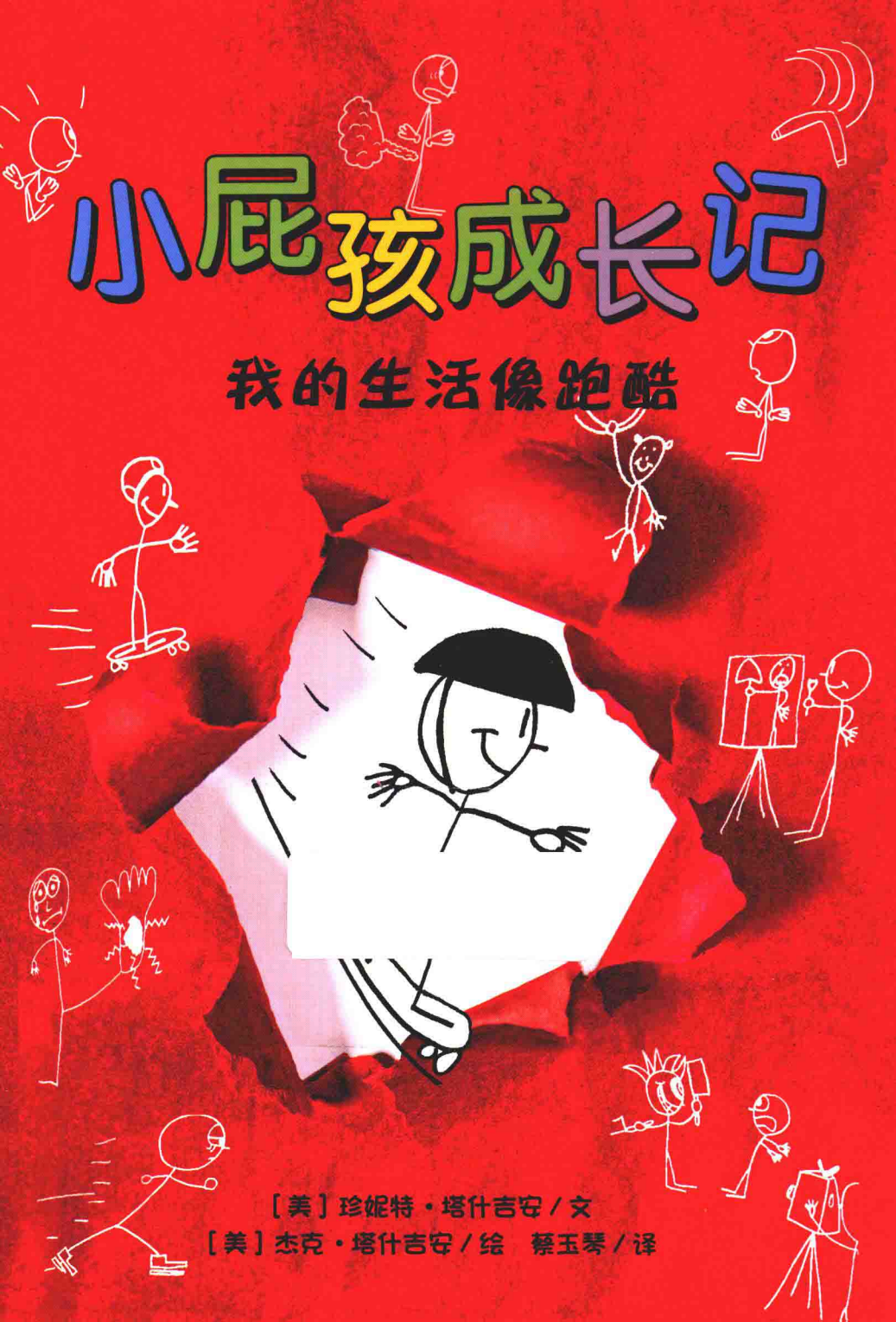




小屁孩成长记

我的生活像跑酷

〔美〕珍妮特·塔什吉安 / 文

〔美〕杰克·塔什吉安 / 绘 蔡玉琴 / 译

小屁孩成长记

我的生活像跑酷

[美] 珍妮特·塔什吉安 / 文

[美] 杰克·塔什吉安 / 绘 蔡玉琴 / 译

图书在版编目(CIP)数据

我的生活像跑酷 / (美) 珍妮特·塔什吉安文 ; (美) 杰克·塔什吉安绘 ; 蔡玉琴译 .
— 南昌 : 二十一世纪出版社集团 , 2017.2

(小屁孩成长记)

ISBN 978-7-5568-2108-2

I . ①我… II . ①珍… ②杰… ③蔡… III . ①儿童故事—图画故事—美国—现代 IV . ① I712.85
中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 296006 号

First published 2011 by Henry Holt and Company, LLC.

My Life as a Stuntboy by Janet Tashjian & Jake Tashjian

Text copyright ©2011 by Janet Tashjian

Illustrations copyright ©2011 by Jake Tashjian

All rights reserved.

版权合同登记号 14-2013-345

小屁孩成长记：我的生活像跑酷

(美)珍妮特·塔什吉安 / 文 (美)杰克·塔什吉安 / 绘 蔡玉琴 / 译

编辑统筹 唐明霞

责任编辑 刘晓静

特约编辑 李文静

美术编辑 费广 排版制作 蒿薇薇

出版发行 二十一世纪出版社集团 (江西省南昌市子安路 75 号 330009)

www.21cccc.com cc21@163.net

出 版 人 张秋林

经 销 全国各地书店

印 刷 江西华奥印务有限责任公司

版 次 2017 年 2 月第 1 版 2017 年 2 月第 1 次印刷

开 本 889×1194 1/32

印 张 6.125

书 号 ISBN 978-7-5568-2108-2

定 价 16.00 元

赣版权登字 04-2016-783 版权所有, 侵权必究

发现印装质量问题, 请寄回本社图书发行公司调换 0791-86512056



目 录

我们的新班主任.....	1
难熬的一天.....	5
如愿收养卷尾猴.....	10
校园奇遇.....	14
所有的乐趣都没了.....	18
好事从天而降.....	21
求求你们了!.....	26
古怪的马特.....	30
爸妈出招了.....	33
在片场的第一天.....	38
一切准备就绪.....	41
简直就像过圣诞节.....	45
奇怪的沉默.....	48
临阵紧张.....	54

明星的力量	57
完美的表演	61
回到现实	66
被马特取笑	69
家庭教师的遭遇	74
弗兰克出事了!	78
弗兰克, 对不起!	82
我像明星一样	85
读书会	91
出名就像一场游戏	96
为好莱坞欢呼	99
原来我才是傻帽儿	103
一切都结束了	106
意想不到的朋友	110
明星也会遇到困难	115
和好如初	121
一个好主意	124



“邪恶”的计划	129
在片场的最后一天	133
不一样的绑架	137
营救弗兰克	141
最后一场特技戏	151
短暂的胜利	160
最好的朋友	163
请让弗兰克留下吧!	168
意想不到的事	175
回归正常	183





我们的新班主任

开学第一天总是一年中最糟糕的日子，就像有个疯狂的外科医生把我扔到手术台上，从胸口掏走了我的某个重要器官，这个器官的名字就叫“暑假”。医生一点儿也不知道，小孩子多么需要这个器官，就像需要肝或脾一样。

返校让我觉得自己好像受伤了一样，我还没做好上课的准备呢。如果去找护士的话，她肯定会同情我，并马上启动应急生命保障系统。就在我想最后许个愿的时候，我的朋友马特给我胳膊上来了一拳，把我从白



外科医生



受伤

日噩梦中惊醒。

“今年绝对不会像往年一样糟。”马特发现他的新衬衣袖子上还挂着价签，就边说边把它扯了下来。

刚开始，当发现今年的班主任会是马洛尼先生的时候，我和马特对上学几乎充满了激情。

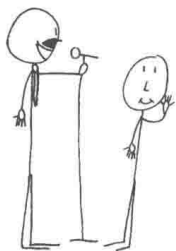
“终于有个男老师了，太好了！我从来没遇到过男班主任。”我的脑海中浮现出这样一所学校：到处都是男老师，到处都摆放着长沙发、薯条和平板电视。

马特模仿着电脑游戏中干掉对手时发出的声音，把我从幻想中惊醒。“他们声称，马洛尼先生的爸爸两天前去世了，他要搬到辛辛那提^①去照顾他妈妈。”马特说。

“什么？”开学的第一天，没有在储物柜边挨上一记曲线球的重击，这就已经够无趣的了。

“想知道谁来替他吗？”马特问。

我简直不敢想象，今年谁会来主宰我的



竞争者；对手



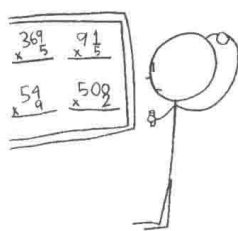
幻想

① 美国俄亥俄州西南部城市。

世界。

“麦克考德尔女士。”马特说。

不是我不喜欢麦克考德尔女士，她人很好，年轻，还有一头很漂亮的金发。可是，我和马特在幼儿园的时候，她就当过我们的老师。而且，我们现在已经完全长大了，她还拿我们当小孩儿看。我们五岁的时候，她就让我们称呼她为“麦克考德尔女士”；我们课间摔倒的时候，她会来拥抱我们。这些都无所谓了，只是现在在走廊里遇到她，我们觉得很难为情。



分析

我试着分析了一下我们的新处境：“有一种可能，麦克考德尔女士习惯了和小孩儿打交道，所以不会严格要求我们，那我们就不用一整年都用脑过度了。”

马特提出了另一种可能性：“第二种可能，她想弥补当幼儿园老师时的不足，对我们要求超严。”

“本来要来一个男老师的……但愿出点什么事，把事情搅乱。”

真是怕什么来什么！麦克考德尔女士这时刚好从我们身边经过，说道：“德里克！

马特！你们听到那个好消息了吗？”

我们低头看着鞋子，点了点头。

“我要摆餐垫和果汁了，你们愿意帮忙吗？”

我和马特看着她，就像她在建议我们滑着滑板把校长撞倒一样。

她大声笑起来，鼻子呼哧作响。“我在开玩笑！我们会直接讲内战。做好准备，讨论会很激烈。”她说道。

我们充满恐惧地注视着她沿着走廊远去。

“第二种可能正式生效。”马特说。

我几乎没听清马特说了什么，因为我已经走过了半条走廊，想去找门卫，希望他能用木槌敲一下我的脑袋，让我从痛苦中解脱出来。



激烈



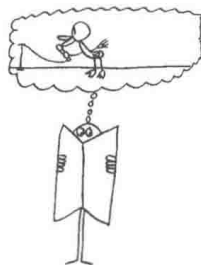
难熬的一天

卡莉和玛丽亚心花怒放。她俩在幼儿园时，麦克考德尔女士也带过她们。这会儿，她俩就如同码头上盘旋着找剩饭吃的海鸥似的，一直围着麦克考德尔女士的桌子转。

看着马洛尼先生教室里的那些装饰，我更想念他了。墙上那些宇航员、大桥、大猩猩和战士的照片让我想起了我和马特的处境，想起了我们是如何被那些总是折磨我们的学校大神们打败的。我偷偷看了一眼藏在课桌里的漫画书《凯文和小老虎哈贝》，想得到一点儿安慰，但今天，我最喜欢的这些虚构的朋



盘旋



虚构的



缺席

友也没法让我开心起来。

麦克考德尔女士告诉全班同学，几年以来，她一直想升级来教我们年级，马洛尼先生的缺席给了她一个梦想成真的机会。我也有梦想，可我的梦想是望着窗外想逃学的事。我看了看马特，他好像也和我想着同样的事。

前半个小时，麦克考德尔女士告诉我们她要如何管理班级，接着，她就让我们到媒体中心去挑一本能在自由阅读时间里读的书。我走出教室时，她叫住了我。

“威廉姆斯女士告诉我，你把单词都画出来了，现在你还这么做吗？”

我告诉她，我是被老妈和阅读专家威廉姆斯女士逼着这么干的，不过现在，我已经喜欢上它了。我给她看了一些我这个星期画的画。谢天谢地！她没有拥抱我，只是点点头，表示了一下赞赏。



赞赏

此刻，从一年级起就折磨我的乔正在走廊里等我。

“在用你那些傻乎乎的火柴棒小人画跟老师套近乎呢？”

我想告诉乔，他也许能从我的“火柴棒小人画”中学到点记单词的秘诀。不过，鉴于我不想因此成为学校表彰柜中的一员，所以我什么都没说。

“动漫，那才是真正的画。”他把刚从书架上拿下来的一本书猛贴到我的脸上。

我知道，纠正乔的错误就是在拿性命开玩笑，可我又觉得必须得纠正他。“其实，只有当这些画动起来时，才能叫动漫，”我解释道，“就像在卡通片或电影里——你知道的，那些画像活的一样。书里的这些画叫漫画。你该问问马特，他是这方面的专家。”

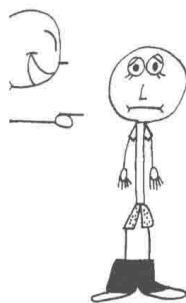
乔看上去木木的，就像他的小平头被一台平台式钢琴砸中了似的。他在他那榆木脑袋里搜索了半天，也没找到什么合适的词。要不是他一直侮辱我，我差点儿就要为他感到难过了。

“你从什么时候起变得这么聪明了？”乔问道，“我更喜欢你以前那个白痴样。”

我想告诉他，我并不聪明，我的成绩通常都挺差，而且，每一项家庭作业都得费半天劲才能完成。但我什么也没说，我正忙着



漫画



侮辱



引爆；崩溃



弹药

努力领会“我更喜欢你以前……”这句话的意思呢。我以为乔是我的死敌，现在他却说一直喜欢我？接下来还会有什么让我惊喜的事呢？某个卖午餐的女士会约我放学后一起去爬树吗？

马特看过许多漫画书。我浏览了一下书架，发现上面所有的漫画书他都看过。一想到真的有人把学校里的书读了不止一遍，我的精神就崩溃了。我震惊地摇摇头，走到下一排书架前。

我知道，大多数同学都喜欢在媒体中心看书，可对我来说，这是我最不喜欢的一项学校活动。可能别的同学看过这些书以后，会因为书中的故事或人物而激动，但在我的眼里，那一排排书脊就像一个个荷枪实弹的匪徒。你以为你能读懂我们吗，难缠的家伙？来试试看，我们会把你捏碎！

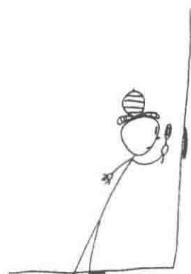
我扫视着那些书，想找到一本篇幅最短、页数最少的。这时，卡莉走过来指了指我手中的书。

“别拿那本，”她说，“情节太拖沓，主要人物也很无聊。”

她审视了一下面前的那排书，抽出一本，说：“这本书特别有趣，讲的是一个男孩和他的好朋友的故事。你一定会喜欢的。”

我耸耸肩，把书夹在胳膊下，想谢谢她。可这时，玛丽亚和戴妮丝像萤火虫一样闪身过来了。我马上走开。我必须离所有女孩子远一点儿。

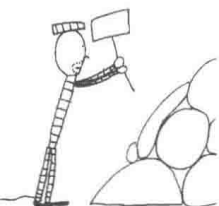
我感觉该到中午了，可一看钟，才刚刚九点半。学校和世界上的其他地方完全不在同一时区，挂在教室墙上的钟总会慢一些，这真是怪事。我得问一问德克尔女士，我们的科学课为什么从来不研究这种有趣的事呢？



审视



如愿收养卷尾猴



罪犯



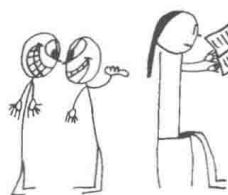
本能

放学铃响的时候，老师从不允许我们跑出教室。他们总让我们安静地走出去，就像监狱里的罪犯在院子里放风时那样。

我跑到我家的车道上时，博迪凭本能就感觉到我回来了，它走到了门边。以前，在门口我就会向它猛冲过去。现在它已经老了，所以我对它比前几年更温柔一些。我把脸深深地埋进它厚厚的毛里，希望能吸一些狗的味道，把学校的恶臭味替换掉。可是，我不能这样做太久，因为弗兰克已经在笼子里上蹿下跳了。

我有一只猴子！

弗兰克是一只卷尾猴。几个月前，我老爸老妈受不了我的软磨硬泡，终于同意收养它了。（在此，我想告诉那些觉得日夜缠着爸妈要东西没用的人，我试过这种策略，在99%的情况下，它真的管用。）



策略

现在，老妈有了一个永远唠叨下去的理由，她一天得对我说十遍：弗兰克不是我们的宠物，只是暂时由我们家来收养；等它到了一定的年龄，就会去“猿猴学院”，在那里，它会被训练成残疾人的陪护。

我收养猴子的想法是受了朋友迈克尔的影响。他是一个坐在轮椅里的残疾人，收养了一只名叫佩德罗的卷尾猴。那只猴子帮他做些换水瓶、从地板上捡东西、放DVD之类的家务活。弗兰克现在还不会做那么酷的事情呢，但我相信，总有一天，它会和佩德罗一样能干。

我独自在家时，老妈不许我把弗兰克从笼子里放出来。可是，看着一只裹着尿不湿的猴子在笼子里上蹿下跳地欢迎我回家，我真的无法拒绝它。我打开笼子，从桌子上的